

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 812/2007

2007 m. liepos 11 d.

kuriuo pradedama naudoti Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirta kiaulienos tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarime pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXIV straipsnio 6 dalį ir XXVIII straipsnį, susijusiu su nuolaidų pakeitimu Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos išsipareigojimų sąraše, joms stojant į Europos Sąjungą ⁽²⁾, patvirtintame Tarybos sprendimu 2006/333/EB ⁽³⁾, Jungtinėms Valstijoms nustatoma 4 722 tonų kiaulienos importo tarifinė kvota.
- (2) Turi būti iš esmės pakeistas 2006 m. rugpjūčio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1233/2006, kuriuo atidaro Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirta paukštienos importo tarifinė kvota ir nustatomas jos administravimas ⁽⁴⁾. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1233/2006 turėtų būti panaikintas ir pakeistas nauju reglamentu.
- (3) Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, turi būti taikomi 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1291/2000, nustatantis bendrąsias išsamiąs taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽⁵⁾, ir 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽⁶⁾.
- (4) OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).
- (5) OL L 124, 2006 5 11, p. 15.
- (6) OL L 124, 2006 5 11, p. 13.
- (7) OL L 225, 2006 8 17, p. 14.
- (8) OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).
- (9) OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).
- (4) Siekiant užtikrinti pastovų importo srautą, kvotos laikotarpį nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. reikėtų padalyti į kelis trumpesnius laikotarpius. Bet kokiu atveju Reglamente (EB) Nr. 1301/2006 licencijos galiojimas apribojamas iki paskutinės tarifinės kvotos laikotarpio dienos.
- (5) Tarifinės kvotos administravimas turėtų būti grindžiamas importo licencijomis. Šiuo tikslu reikėtų nustatyti išsamiąs paraiškų pateikimo ir paraiškose bei licencijose nurodytinos informacijos taisykles.
- (6) Atsižvelgiant į aptariamai kiaulienos sektoriaus sistemai būdingą spekuliacijos riziką, reikėtų nustatyti aiškias sąlygas, reglamentuojančias ūkio subjektų galimybes pasinaudoti tarifinių kvotų sistema.
- (7) Siekiant užtikrinti tinkamą tarifinių kvotų administravimą, už importo licencijas turėtų būti nustatomas 20 EUR už 100 kilogramų užstatas.
- (8) Atsižvelgiant į ūkio subjektų interesus reikia numatyti, kad Komisija nustatytų nepaprašytus kiekius, kurie būtų pridedami prie kitos laikotarpio dalies remiantis Reglamente (EB) Nr. 1301/2006 7 straipsnio 4 dalies nuostatomis.
- (9) Norint naudotis tarifinėmis kvotomis, būtina pateikti Jungtinių Amerikos Valstijų valdžios institucijų pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas ⁽⁷⁾, išduotą kilmės sertifikatą.
- (10) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,
- (7) OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 214/2007 (OL L 62, 2007 3 1, p. 6).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Leidžiama kasmet nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. pradėti naudoti tarifinę kvotą importuojant 4 722 tonas kiaulienos sektoriaus produktų, kurių kilmės šalis yra Jungtinės Amerikos Valstijos.

Kvotos eilės numeris yra 09.4170.

2. Produktų, kuriems taikoma 1 dalyje nurodyta kvota, KN kodai ir taikomas muito mokestis nustatyti I priede.

2 straipsnis

Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente nustatyta kitaip, taikomos reglamentų (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.

3 straipsnis

Metinei kvotai priskiriamas kiekis suskirstomas į šiuos keturis laikotarpius:

- a) 25 % – nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.;
- b) 25 % – nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.;
- c) 25 % – nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.;
- d) 25 % – nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.

4 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, importo licencijos pareiškėjas pateikdamas savo pirmą paraišką nurodytam metiniam kvotos laikotarpiui pateikia įrodymą, kad jis per kiekvieną iš dviejų minėtame 5 straipsnyje nurodytų laikotarpių importavo arba eksportavo ne mažiau kaip 50 tonų produktų, kurie nurodyti Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 1 straipsnyje.

2. Licencijos paraišką galima pateikti keliems produktams, kurių KN kodai yra skirtingi, ir kurių kilmės šalis yra Jungtinės Amerikos Valstijos. Tokiais atvejais visi KN kodai turi būti įrašyti licencijos paraiškos ir licencijos atitinkamai 16 ir 15 langeliuose.

Paraiškoje nurodomas kiekis turi būti ne mažesnis nei 20 tonų ir ne didesnis nei 20 % kiekio, turimo atitinkamu laikotarpiu.

3. Licencijomis įpareigojama importuoti iš Jungtinių Amerikos Valstijų.

4. Licencijos paraiškose ir licencijoje įrašoma:

- a) 8 langelyje – kilmės šalis ir žodis „taip“ pažymimas kryželiu;
- b) 20 langelyje – vienas iš įrašų, nurodytų II priedo A dalyje.

Licencijos 24 langelyje nurodomas vienas iš II priedo B dalyje išvardytų įrašų.

5 straipsnis

1. Licencijos paraiška gali būti pateikta tik per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 3 straipsnyje nurodytą laikotarpį, dienas.

2. Kartu su licencijos paraiška pateikiamas 20 EUR už 100 kilogramų užstatas.

3. Ne vėliau kaip trečią darbo dieną nuo paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos valstybės narės praneša Komisijai apie visą kiekį (kg), dėl kurio buvo pateiktos paraiškos.

4. Licencijos išduodamos nuo septintos darbo dienos, vėliausiai vienuoliktą darbo dieną, skaičiuojant nuo 3 dalyje nurodyto pranešimo pateikimo termino pabaigos.

5. Prireikus Komisija nustato kiekius, dėl kurių paraiškos nebuvo pateiktos, kurie automatiškai pridedami prie kitai kvotos laikotarpio daliai nustatyto kiekio.

6 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės prieš pasibaigiant kiekvienos kvotos laikotarpio dalies pirmam mėnesiui Komisijai praneša apie kilogramais nurodytą bendrą kiekį, kuriam buvo išduotos minėto reglamento 11 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos licencijos.

2. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio, einančio po kiekvieno metinio laikotarpio pabaigos, praneša Komisijai apie atitinkamu laikotarpiu faktiškai pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleistą kiekį kilogramais.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės Komisijai praneša (pirmą kartą – kai pateikia paraišką paskutinei laikotarpio daliai ir dar kartą – prieš pasibaigiant ketvirtam mėnesiui po kiekvieno metinio laikotarpio pabaigos) apie kiekį, su kuriuo yra susijusios nepanaudotos arba iš dalies panaudotos importo licencijos.

7 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio, importo licencijos galioja šimtą penkiasdešimt dienų nuo kvotos laikotarpio dalies, kuriai jos buvo išduotos, pirmosios dienos.

2. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, licencijomis suteiktas teisės galima perduoti tik perėmėjams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje ir šio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus.

8 straipsnis

Teisė išleisti produktus į laisvą apyvartą suteikiama pateikus pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 55–65 straipsnių

nuostatas Jungtinių Amerikos Valstijų kompetentingų institucijų išduotą kilmės sertifikatą. Šiame reglamente nurodytų gaminių kilmė nustatoma remiantis Bendrijoje galiojančiomis taisyklėmis.

9 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1233/2006 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir suprantamos taip, kaip nurodyta III priede pateiktoje atitikmenų lentelėje.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. liepos 11 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

Eil. Nr.	KN kodas	Prekių aprašymas	Taikomas muitas	Bendras kiekis tonomis (produkto svoris)
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Nugarinės ir kumpiai be kaulų, švieži, atšaldyti arba užšaldyti	250 EUR/t	4 722

II PRIEDAS

A DALIS

4 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos b punkte nurodyti įrašai

<i>bulgarų kalba:</i>	Регламент (ЕО) № 812/2007.
<i>ispanų kalba:</i>	Reglamento (CE) n° 812/2007.
<i>čekų kalba:</i>	Nařízení (ES) č. 812/2007.
<i>danių kalba:</i>	Forordning (EF) nr. 812/2007.
<i>vokiečių kalba:</i>	Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
<i>estų kalba:</i>	Määrus (EÜ) nr 812/2007.
<i>graikų kalba:</i>	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
<i>anglų kalba:</i>	Regulation (EC) No 812/2007.
<i>prancūzų kalba:</i>	Règlement (CE) n° 812/2007.
<i>italų kalba:</i>	Regolamento (CE) n. 812/2007.
<i>latvių kalba:</i>	Regula (EK) Nr. 812/2007.
<i>lietuvių kalba:</i>	Reglamentas (EB) Nr. 812/2007.
<i>vengrų kalba:</i>	812/2007/EK rendelet.
<i>maltiečių kalba:</i>	Ir-Regolament (KE) Nru 812/2007.
<i>olandų kalba:</i>	Verordening (EG) nr. 812/2007.
<i>lenkų kalba:</i>	Rozporządzenie (WE) nr 812/2007.
<i>portugalų kalba:</i>	Regulamento (CE) n.º 812/2007.
<i>rumunų kalba:</i>	Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
<i>slovakų kalba:</i>	Nariadenie (ES) č. 812/2007.
<i>slovėnų kalba:</i>	Uredba (ES) št. 812/2007.
<i>suomių kalba:</i>	Asetus (EY) No: 812/2007.
<i>švedų kalba:</i>	Förordning (EG) nr 812/2007.

B DALIS

4 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje nurodyti įrašai

<i>bulgarų kalba:</i>	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 812/2007.
<i>ispanų kalba:</i>	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 812/2007.
<i>čekų kalba:</i>	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 812/2007.
<i>danių kalba:</i>	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 812/2007.
<i>vokiečių kalba:</i>	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
<i>estų kalba:</i>	ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 812/2007.
<i>graikų kalba:</i>	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
<i>anglų kalba:</i>	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 812/2007.
<i>prancūzų kalba:</i>	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 812/2007.
<i>italų kalba:</i>	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 812/2007.
<i>latvių kalba:</i>	Regulā (EK) Nr. 812/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
<i>lietuvių kalba:</i>	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 812/2007.
<i>vengrų kalba:</i>	a közös vámtarifában szerezplő vámtétel csökkentése a 812/2007/EK rendelet szerint.
<i>maltiečių kalba:</i>	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdri r-Regolament (KE) Nru 812/2007.
<i>olandų kalba:</i>	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 812/2007.
<i>lenkų kalba:</i>	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 812/2007.
<i>portugalų kalba:</i>	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 812/2007.
<i>rumunų kalba:</i>	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
<i>slovakų kalba:</i>	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 812/2007.
<i>slovėnų kalba:</i>	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 812/2007.
<i>suomių kalba:</i>	Asetuksessa (EY) N:o 812/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
<i>švedų kalba:</i>	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 812/2007.

III PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 1233/2006	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	3 straipsnis
3 straipsnis	—
4 straipsnio 1 dalies a punktas	4 straipsnio 1 dalis
4 straipsnio 1 dalies b punktas	4 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa
4 straipsnio 1 dalies c punktas	4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa
4 straipsnio 1 dalies d punktas	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 1 dalies e punktas	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 1 dalies f punktas	4 straipsnio 3 dalis
4 straipsnio 2 dalis	—
5 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	5 straipsnio 1 dalis
5 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	—
5 straipsnio 2 dalis	—
5 straipsnio 3 dalis	5 straipsnio 2 dalis
5 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa	5 straipsnio 3 dalis
5 straipsnio 4 dalies antra pastraipa	—
5 straipsnio 5 dalis	—
5 straipsnio 6 dalis	—
5 straipsnio 7 dalis	—
5 straipsnio 8 dalies pirma pastraipa	5 straipsnio 4 dalis
5 straipsnio 9 dalis	—
5 straipsnio 10 dalis	6 straipsnio 2 dalis
6 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa	7 straipsnio 1 dalis
6 straipsnio 1 dalies antra pastraipa	—
6 straipsnio 2 dalis	—
7 straipsnis	8 straipsnis
8 straipsnio pirma pastraipa	2 straipsnis
8 straipsnio antra pastraipa	—

Reglamentas (EB) Nr. 1233/2006	Šis reglamentas
9 straipsnis	10 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedo A dalis
III priedas	II priedo B dalis
IV priedas	—
V priedas	—
VI priedas	—